



## Repertoriul jurisprudenței

**Cauza T-8/16**

(publicare în extras)

**Toshiba Samsung Storage Technology Corp.  
și  
Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp.  
împotriva  
Comisiei Europene**

**Hotărârea Tribunalului (Camera a cincea) din 12 iulie 2019**

„Concurență – Înțelegeri – Piața unităților de disc optic – Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 101 TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE – Acorduri coluzive privind cereri de ofertă organizate de doi fabricanți de computere – Încălcarea normelor esențiale de procedură și a dreptului la apărare – Competența Comisiei – Sfera geografică a încălcării – Încălcare unică și continuă – Principiul bunei administrări – Orientările din 2006 privind calcularea amenzilor”

1. *Înțelegeri – Acorduri și practici concertate care constituie o încălcare unică – Noțiune – Criterii – Ansamblu de comportamente adoptate de diferite părți care urmăresc același scop economic anticoncurențial*  
[art. 101 alin. (1) TFUE]

(a se vedea punctele 56-58)

2. *Acte ale instituțiilor – Motivare – Obligație – Conținut – Decizie de aplicare a normelor de concurență – Decizie a Comisiei de constatare a unei încălcări și de aplicare a unei amenzi*  
[art. 101 alin. (1) TFUE și art. 296 al doilea paragraf TFUE]

(a se vedea punctul 81)

3. *Concurență – Procedură administrativă – Comunicarea privind obiecțiunile – Caracter provizoriu – Conținut necesar – Respectarea dreptului la apărare*  
[Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 27 alin. (1)]

(a se vedea punctele 157-160)

4. *Înțelegeri – Interzicere – Încălcări – Acorduri și practici concertate care constituie o încălcare unică – Stabilirea răspunderii în sarcina unei întreprinderi pentru întreaga*

*încălcare – Condiții – Practici și acțiuni ilicite care se înscriu într-un plan de ansamblu –  
Apreciere – Criterii – Obiectiv comun urmărit de toți participanții – Necesitatea unei  
legături de complementaritate între practicile imputate – Inexistență  
[art. 101 alin. (1) TFUE]*

(a se vedea punctele 205 și 230)

## Rezumat

În Hotărârea Toshiba Samsung Storage Technology și Toshiba Samsung Storage Technology Korea/Comisia (T-8/16), pronunțată la 12 iulie 2019, Tribunalul a respins cererea formulată de Toshiba Samsung Storage Technology Corp. și de filiala sa Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp. (denumite în continuare „reclamantele”) prin care se solicită în principal anularea Deciziei C(2015) 7135 final a Comisiei din 21 octombrie 2015<sup>1</sup> și, în subsidiar, reducerea cuantumului amenzii care le-a fost aplicată prin această decizie în temeiul încălcării normelor de concurență în sectorul producției și al furnizării de unități de disc optic (denumite în continuare „ODD”).

În urma unei anchete administrative inițiate pe baza denunțării, Comisia a concluzionat că treisprezece societăți participaseră la o înțelegere pe piața ODD. Potrivit deciziei atacate, Comisia a stabilit că, cel puțin în perioada 23 iunie 2004-25 noiembrie 2008, participanții la această înțelegere interzisă și-au coordonat comportamentul în raport cu procedurile de cerere de ofertă organizate de fabricanții de calculatoare Dell și Hewlett Packard. Potrivit Comisiei, societățile implicate au căutat, prin intermediul unei rețele de contacte bilaterale paralele, să se asigure că prețurile produselor ODD rămân la niveluri mai mari decât cele pe care le-ar fi avut în lipsa acestor contacte bilaterale. Astfel, Comisia a aplicat o amendă de 41 304 000 de euro reclamantelor pentru încălcarea articolului 101 TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE.

Reclamantele au invocat mai multe motive în susținerea acțiunii lor, întemeiate în special pe încălcarea unor norme fundamentale de procedură și a dreptului la apărare, precum și pe erori de fapt și de drept în cadrul stabilirii întinderii geografice a încălcării și cu ocazia constatării unei încălcări unice și continue.

În ceea ce privește noțiunea de încălcare unică și continuă, Tribunalul a amintit că aceasta presupune un ansamblu de comportamente adoptate de diferite părți care urmăresc același scop economic anticoncurențial. Rezultă astfel din însăși noțiunea de încălcare unică și continuă că o asemenea încălcare presupune un „ansamblu de comportamente sau de infracțiuni”. Reclamantele nu pot, așadar, susține că Comisia a inclus o calificare juridică suplimentară în decizia atacată, reținând, în plus față de încălcarea unică și continuă identificată în comunicarea privind obiecțiunile, faptul că aceasta era compusă din „mai multe încălcări distincte”, dat fiind că tocmai aceste diferite comportamente anticoncurențiale au alcătuit încălcarea unică respectivă.

În plus, Tribunalul a apreciat că faptul că anumite caracteristici ale înțelegerii au evoluat de-a lungul timpului, în special includerea unor noi participanți, reducerea sau extinderea înțelegerii, astfel încât să includă și Hewlett Packard, nu poate împiedica Comisia să califice înțelegerea drept încălcare unică și continuă, dat fiind că obiectivul înțelegerii a rămas neschimbat.

<sup>1</sup> Decizia C(2015) 7135 final a Comisiei din 21 octombrie 2015 privind o procedură de aplicare a articolului 101 TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul AT.39639 – Unități de disc optic).